

# ZS2221.2

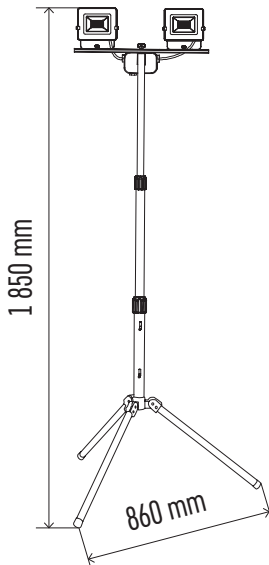
# ZS2231.2

|             |  |
|-------------|--|
| GB          | LED Floodlight SMD + Tripod stand                        |
| CZ          | LED Reflektorové svítidlo SMD + Trojnožka pro reflektory |
| SK          | LED Reflektorové svetidlo SMD + Trojnožka pre reflektory |
| PL          | Naświetlacz LED SMD + Trójnóg do reflektorów             |
| HU          | SMD LED Reflektor + Háromlábú állvány                    |
| SI          | LED Reflektor SMD + Trinožni stativ za reflektor         |
| RS HR BA ME | LED Reflektor SMD + Tronožac                             |
| DE          | LED Reflektor SMD + Dreifußständer für Reflektoren       |
| UA          | Світлодіодний прожектор SMD + Штатив для прожектора      |
| RO MD       | Lampă reflector cu LED SMD + Trepied pentru reflectoare  |
| LT          | LED Prožektorius SMD + Trikojis stovas                   |
| LV          | LED Prožektors SMD + Trijkāju statīvs                    |
| EE          | LED Prožektor SMD + Kolmjalgalus                         |
| BG          | Светодиоден прожектор SMD + Тринога стойка               |

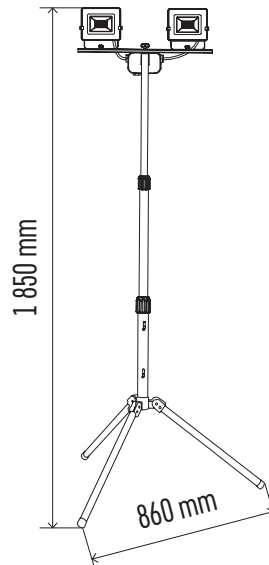




## ZS2221.2



## ZS2231.2



| Type     | Input voltage         | Max. power | Luminous flux | Life span | Dimensions Tripod stand | Weight  | Ingress protection |
|----------|-----------------------|------------|---------------|-----------|-------------------------|---------|--------------------|
| ZS2221.2 | 220–240 V AC<br>50 Hz | 2× 20.5 W  | 2× 1 600 lm   | 25 000 h  | 860 × 860 × 1 850 mm    | 3.35 kg | IP65               |
| ZS2231.2 |                       | 2× 30 W    | 2× 2 400 lm   | 25 000 h  | 860 × 860 × 1 850 mm    | 3.80 kg |                    |

## GB | LED Floodlight SMD + Tripod stand

Read this instruction manual before use. Save these instructions for future reference.

### Maintenance instructions:

Before maintenance, switch off the lamp and wait until it is cooled.

Clean it with a soft moistened cloth.

Never submerge the lamp in water or other liquids.

During maintenance, observe general rules for occupational safety, and be very careful.

### WARNING

- Before connecting to the 220–240 V~ make sure that the connecting wire is not under voltage. This operation can be carried out only by an authorized person.
- Do not use the reflector without the protection cover.
- The protection from dangerous contact voltage is ensured by „earthing“.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
- The lights source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Terminal block not included. Installation may require advice from a qualified person.
- Terminal block for connection of power supply: 3 terminals screw-less type, rated for cross-section range including 1 mm<sup>2</sup> and voltage min 230 V.
- Caution, risk of electric shock ⚠.
- Type Z attachment



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfills, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

Emos spol s.r.o. declares that the ZS2221.2, ZS2231.2 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

## CZ | LED Reflektorové svítidlo SMD + Trojnožka pro reflektory

Dříve než začnete používat tento produkt, přečtěte si prosím pozorně tento manuál. Uchovejte tento manuál pro případ budoucích nejasností.

### Pokyny pro údržbu:

Před zahájením údržby svítidlo vypněte a vyčkejte, než se ochladí.

Pro čištění používejte vlhký jemný hadřík.

Nikdy svítidlo neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.

Během údržby dodržujte obecná pravidla pro bezpečnost práce a buďte zvláště opatrní.

### UPOZORNĚNÍ

- Reflektor lze připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jištění odpovídá platným normám.
- Před jakýmkoliv zásahem do svítidla nebo prováděním údržby a servisu je nutno reflektor odpojit od elektrické sítě. Tuto činnost smí provádět pouze osoba ZNALÁ ve smyslu platných vyhlášek o způsobilosti k činnostem.
- Nepoužívejte reflektor bez ochranného krytu.
- Ochrana před nebezpečným dotykovým napětím je zajištěna „nulováním“.
- Vnější ohebný kabel nebo šňůra tohoto svítidla se nemohou nahradit; pokud je šňůra poškozená, musí se svítidlo zničit.
- Světelný zdroj tohoto svítidla je nevyměnitelný; po skončení životnosti tohoto svítidla je nutno vyměnit celé svítidlo.
- Svítidlo nemá svorkovnici. Instalace může vyžadovat pomoc kvalifikované osoby.
- Svorkovnice pro připojení k napájení: 3-svorková bezšroubová, umožňující pevné připojení vodiče o průřezu 1 mm<sup>2</sup>, pro napětí min. 230 V.
- Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem ⚠.
- Svítidlo s upevněním typu Z



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

Emos spol. s r.o. prohlašuje, že ZS2221.2, ZS2231.2 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

## SK | LED Reflektorové svietidlo SMD + Trojnožka pre reflektory

Skôr ako začnete používať tento produkt, prečítajte si prosím pozorne tento manuál. Uchovajte tento manuál pre prípad budúcych nejasností.

### Pokyny pre údržbu:

Pred začiatkom údržby svietidlo vypnite a počkajte, než sa ochladí.

Na čistenie používajte vlhkú jemnú handričku.

Nikdy svietidlo neponárajte do vody alebo inej tekutiny.

Počas údržby dodržujte všeobecné pravidlá pre bezpečnosť práce a buďte obzvlášť opatrní.

### UPOZORNENIE

- Reflektor je možné pripojiť iba do elektrickej siete, ktorej inštalácia a istenie odpovedá platným normám.
- Pred akýmkoľvek zásahom do svietidla alebo vykonávaním údržby a servisu je nutné reflektor odpojiť od elektrickej siete. Túto činnosť môže vykonávať iba osoba ZNALÁ v zmysle platných vyhlášok o spôsobilosti k činnostiam.
- Nepoužívajte reflektor bez ochranného krytu.
- Ochrana pred nebezpečným dotykovým napätím je zaisťovaná „nulovaním“.
- Vonkajší ohybný kábel alebo šnúra tohto svietidla sa nemôžu nahradit; ak je šnúra poškodená, musí sa svietidlo zničiť.
- Svetelný zdroj tohto svietidla je nevymeniteľný; po skončení životnosti tohto svietidla je nutné vymeniť celé svietidlo.
- Svietidlo nemá svorkovnicu. Inštalácia môže vyžadovať pomoc kvalifikovanej osoby.
- Svorkovnica pre pripojenie k napájaniu: 3-svorková bezskrutková, ktorá umožňuje pevné pripojenie vodiča s prierezom 1 mm<sup>2</sup>, pre napätie min. 230 V.
- Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom ⚠.
- Svietidlo s upevnením typu Z



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že ZS2221.2, ZS2231.2 je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

## PL | Naświetlacz LED SMD + Trójnóg do teflektorów

Przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu, prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję. Instrukcję należy również zachować do wykorzystania w razie pojawienia się problemów w przyszłości.

### Zalecenia do konserwacji:

Przed rozpoczęciem konserwacji wyłączamy źródło światła i czekamy tak długo, aż ostygnie.

Do czyszczenia korzystamy z wilgotnej, delikatnej ściereczki.

Oprawy nigdy nie zanurzamy do wody albo do innej cieczy.

W czasie konserwacji przestrzegamy ogólnych zasad bezpieczeństwa pracy i zachowujemy szczególną ostrożność.

### OSTRZEŻENIE

- Reflektor można podłączyć tylko do sieci elektrycznej, której wykonanie i zabezpieczenia odpowiadają obowiązującym przepisom.
- Przed jakąkolwiek ingerencją do źródła światła albo rozpoczęciem konserwacji i serwisu reflektor trzeba odłączyć od sieci elektrycznej. Tę czynność może wykonać tylko osoba WYKWALIFIKOWANA w znaczeniu obowiązujących rozporządzeń o uprawnieniach do wykonywania czynności.
- Nie korzystamy z reflektora bez osłony ochronnej.
- Ochrona przed niebezpiecznym napięciem dotykowym jest zapewniona przez szybkie odłączenie od źródła zasilania tzw. „zerowanie”.
- Zasilający przewód giętki do tego reflektora jest niewymienny i dlatego, jeżeli ten przewód zostanie uszkodzony, to cały reflektor trzeba będzie zlikwidować.
- Źródło światła w tym reflektorze jest niewymienne; po zakończeniu okresu eksploatacji tego reflektora trzeba go wymienić w całości na nowy.
- Reflektor nie ma listwy zaciskowej. Przy jego instalacji może być potrzebna pomoc wykwalifikowanej osoby.
- Listwa zaciskowa do podłączenia zasilania: 3-przewodowa bezśrubowa, umożliwiająca podłączenie na stałe przewodów o przekroju 1 mm<sup>2</sup>, na napięcie min. 230 V.
- Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym ⚠.
- Oprawa oświetleniowa z mocowaniem typu Z



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Emos spol. s r.o. oświadcza, że wyrób ZS2221.2, ZS2231.2 jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

## HU | SMD LED Reflektor + Háromlábú állvány

Használat előtt olvassa el ezt a használati útmutatót. Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használat céljára.

### Karbantartási útmutató:

Karbantartási munkák előtt kapcsolja le a lámpát, és várja meg, míg lehűl.

Enyhén nedves, puha kendővel tisztítsa meg.

Soha ne merítse a lámpát vízbe vagy más folyadékba.

A karbantartás során tartsa be a foglalkozásbiztonsági szabályokat, és igen körültekintően járjon el.

### FIGYELEM

- A 220–240 V~ hálózathoz történő csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakozóvezeték nincs feszültség alatt. A műveletet csak illetékes személy végezheti el.
- Ne használja a reflektort a védőburkolat nélkül.
- A veszélyes érintési feszültség elleni védelem „földelés-sel” biztosított.
- A lámpatest külső flexibilis kábele vagy tápkábele nem cserélhető; ha a tápkábel megsérül, dobja ki a lámpatestet.
- A lámpatest fényforrása nem cserélhető; ha a fényforrás eléri élettartama végét, cserélje ki az egész lámpatestet.
- A kapocs nem tartozék. A felszereléshez szakember tanácsára lehet szükség.
- Sorkapocs a tápfeszültséghez csatlakoztatáshoz: az 1 mm<sup>2</sup> vastag vezeték 3 soros csavarmentes szilárd rögzítéséhez, 230 V tápfeszültséghez.
- Vigyázat, áramütés veszélye ⚠.
- Z típusú csatlakozás



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

Az Emos spol s.r.o. kijelenti, hogy az ZS2221.2, ZS2231.2 megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

## SI | LED Reflektor SMD + Trinožni stativ za reflektor

Predn začnete izdelek uporabljati, preberite, prosim, ta priročnik. Priročnik shranite za primer morebitnih nejasnosti v prihodnje.

### Navodila za vzdrževanje:

Pred začetkom vzdrževanja svetilko izklopite in počakajte, da se ohladi.

Za čiščenje uporabite vlažno fino krpo.

Svetilke nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

Med vzdrževanjem upoštevajte splošna pravila za varnost pri delu in bodite posebej previdni.

### OPOZORILO

- Reflektor je možno priključiti le na električno omrežje, katerega inštalacija in varovanje ustreza veljavnim standardom.
- Pred kakršnimkoli posegom v svetilko ali vzdrževanjem in servisiranjem je treba reflektor izklopiti z električnega omrežja. To dejavnost sme izvajati le oseba USPOSO-BLJENA v smislu veljavnih predpisov za usposobljenost za opravljanje dejavnosti.
- Reflektorja ne uporabljajte brez zaščitnega pokrova.
- Zaščita pred nevarno napetostjo dotika je zagotovljena z „ničanjem“.
- Zunanjega fleksibilnega kabla ali vrvice svetilke ni možno nadomestiti; če je vrvica poškodovana, se svetilka mora uničiti.
- Svetlobni vir te svetilke je nezamenljiv; po preteku življenjske dobe svetilke je treba zamenjati celotno svetilo.
- Svetilo nima vrstne sponke. Namestitve lahko zahteva pomoč usposobljene osebe.
- Lestenci sponka za priključitev na napajanje: 3-polna brezvijačna, ki omogoča fiksno priključitev prevodnika preseka 1 mm<sup>2</sup>, za napetost min. 230 V.
- Pozor, nevarnost električnega udara ⚠.
- Svetilo s pritrditvijo tipa Z



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagalščih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

Emos spol s.r.o. izjavlja, da sta ZS2221.2, ZS2231.2 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

## RS|HR|BA|ME | LED Reflektor SMD + Tronožac

Prije upotrebe prečitajte ovaj priručnik s uputama. Upute sačuvajte za buduće potrebe.

### Upute za održavanje:

Prije održavanja isključite svjetiljku i pričekajte da se ohladi.

Očistite mekom navlaženom krpom.

Svjetiljku ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.

Tijekom održavanja se pridržavajte općeniti pravila za sigurnost na radu i budite iznimno oprezni.

### UPOZORENJE

- Prije priključivanja na napon 220–240 V~ provjerite da priključni kabel nije pod naponom. Ovu radnju smije izvršiti isključivo ovlaštena osoba.
- Ne upotrebljavajte reflektor bez zaštitnog poklopca.
- Zaštitu od opasnog kontaktnog napona osigurava „uzemljenje“.
- Vanjski savitljivi kabel ove svjetiljke ne može se zamijeniti; ako se kabel ošteti, cijela svjetiljka se mora zamijeniti.
- Izvor svjetla ove svjetiljke nije zamjenjiv; kada izvor svjetla dođe do kraja svojeg životnog vijeka, mijenja se cijela svjetiljka.
- Ne uključuje blok priključka. Ugradnja može zahtijevati savjet kvalificirane osobe.
- Terminalski blok za priključivanje napajanja: 3 terminala za pritezanje bez vijaka, za vodiče presjeka do 1 mm<sup>2</sup> i napona min. 230 V.
- Pozor - rizik od strujnog udara ⚠.
- Priključak vrste Z



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

Emos spol s.r.o. izjavljuje da su uređaj ZS2221.2, ZS2231.2 sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

## DE | LED Reflektor SMD + Dreifußständer für Reflektoren

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Unklarheiten auf.

### Pflegehinweise:

Schalten Sie den Leuchtkörper vor der Wartung aus und warten Sie, bis er sich abgekühlt hat.

Verwenden Sie einen weichen feuchten Lappen zum Reinigen.

Tauchen Sie den Leuchtkörper niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.

Halten Sie während der Wartung die Arbeitsschutzregeln ein und seien Sie besonders vorsichtig.

### HINWEIS

- Der Reflektor darf nur an ein Stromnetz angeschlossen werden, dessen Installation und Sicherung den geltenden Normen entspricht.
- Vor jedem Eingriff bzw. Wartung und Service des Leuchtkörpers muss der Reflektor vom Stromnetz getrennt werden. Dies darf nur von einer SACHKUNDIGEN Person im Sinn der geltenden Verordnungen in Bezug auf die Eignung für diese Tätigkeiten erfolgen.
- Verwenden Sie den Reflektor nicht ohne Schutzabdeckung.
- Der Schutz vor gefährlicher Berührungsspannung ist durch die Schutzerdung gewährleistet.
- Das biegsame Außenkabel bzw. Schnur dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte vernichtet werden.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; nach Ende der Lebensdauer dieser Leuchte ist die komplette Leuchte auszutauschen.
- Die Leuchte besitzt keine Klemmenleiste. Zur Installation kann Hilfe durch eine qualifizierte Person erforderlich sein.
- Klemmleiste zum Anschluss an die Stromversorgung: 3-adrig, schraubenlos, sie muss einen festen Anschluss eines Leiters mit einem Querschnitt von mind. 1 mm<sup>2</sup>, ermöglichen, für eine Spannung von mind. 230 V.
- Achtung, Unfallgefahr durch elektrischen Strom ⚠.
- Leuchte mit Z-Befestigung



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

Die Firma Emos spol. s.r.o erklärt, dass ZS2221.2, ZS2231.2 mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

## UA | Світлодіодний прожектор SMD + Штатив для прожектора

Перед використанням цього продукту, будь ласка, уважно прочитайте це керівництво. Зберігайте це керівництво для випадку виникнення можливих неясностей.

### Інструкції з технічного обслуговування:

Перед початком технічного обслуговування, світильник вимкніть і почекайте, поки він не охолоне.

Для чищення використовуйте м'яку вологу ганчірку.

Ніколи не занурюйте світильник в воду або іншу рідину.

При технічному обслуговуванні, необхідно дотримуватися загальних правил безпеки праці та будьте особливо обережними

### УВАГА!

- Рефлектор може бути підключений тільки до електричної мережі, його установка і кріплення відповідає чинним стандартам нормам.
- Перед будь-яким втручанням в світильник, технічним обслуговуванням або ремонтом, вимкніть прожектор з мережі. Виконувати це може тільки особа котра ЗНАЄ діючі правила, що стосуються критеріїв виду діяльності.
- Не використовуйте лампу без захисної кришки.
- Захист від ураження електричним струмом забезпечується „обнулення”.
- Зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника не можна замінити; якщо шнур пошкоджений, світильник потрібно знищити.
- Джерело живлення цього світильника неможливо замінити; після закінчення терміну служби світильника, його все необхідно замінити.
- Світильник немає клемної колодки. Для установки може знадобитися допомога кваліфікованого фахівця.
- Клемний блок для підключення до джерела живлення: 3-х провідний без гвинтів, що дозволяє фіксуване

підключення провідника профілем 1 мм<sup>2</sup>, для напруги  
мін. 230 В.

- Увага, небезпека ураження електричного струму ⚠.
- Світильник з кріпленням типу Z



Не викидуйте електричні пристрої як несортвані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

ТОВ «Emos spol.» повідомляє, що ZS2221.2, ZS2231.2 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

## RO|MD | Lampă reflector cu LED SMD + Trepied pentru reflectoare

Înainte de utilizarea acestui produs citiți, vă rog, cu atenție acest manual. Păstrați acest manual pentru eventualitatea unor nelămuriri ulterioare.

### Indicații de întreținere:

Înainte începerii întreținerii stingeți lampa și așteptați, până se răcește.

Pentru curățare folosiți cârpă fină și umedă.

Nu scufundați lampa în apă nici în alte lichide.

În timpul întreținerii respectați regulile generale de securitate a muncii și fiți deosebit de precauți.

### MENȚIUNE

- Reflectorul se poate conecta doar la rețeaua electrică, a cărei instalație și protecție corespunde normelor valabile.
- Înaintea oricărei intervenții la lampă sau efectuarea întreținerii și mentenanței este necesară deconectarea reflectorului de la rețeaua electrică. Această acțiune poate să o execute doar o persoană INSTRUITĂ în conformitate cu reglementările valabile privind competența în activitate.
- Nu folosiți reflectorul fără capacul de protecție.
- Protecția împotriva șocurilor electrice periculoase este asigurată prin „legare la nul”.
- Cablul flexibil extern sau cordonul acestei lămpi nu se pot înlocui; dacă cordonul este deteriorat, lampa trebuie casată.
- Sursa de lumină a acestei lămpi nu este schimbabilă; după încetarea viabilității acestei lămpi este necesară înlocuirea ei în întregime.
- Lampa nu are bloc de borne. Instalarea poate solicita ajutorul unei persoane calificate.
- Placă de borne pentru conectarea alimentării: cu 3 borne fără șurub, facilitând conectarea fixă a conductorului cu secțiunea 1 mm<sup>2</sup>, pentru tensiune min. 230 V.
- Atenție, pericol de electrocutare ⚠.
- Lampă cu fixare tip Z



Nu aruncați consumatorii electrice la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrice sunt depozitați la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltrează în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentară, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

Emos soc. cu r.l. declară, că ZS2221.2, ZS2231.2 este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

## LT | LED Prožektorius SMD + Trikojis stovas

Prieš naudodami perskaitykite saugos instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas ateičiai.

### Techninės priežiūros instrukcijos

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite lemputę ir palaukite, kol ji atvės.

Nuvalykite ją naudodami minkštą sudrėkintą šluostę.

Niekada nemerkite lempos į vandenį arba kitus skysčius.

Atlikdami techninės priežiūros darbus, vadovaukitės bendrosiomis darbo saugos taisyklėmis ir būkite itin atidūs.

### PERSPĖJIMAS

- Prieš prijungdami prie 220–240 V~, įsitinkite, kad prijungiamame laide nėra įtampos. Ši veiksmą gali atlikti tik įgaliotas asmuo.
- Nenaudokite reflektoriaus be apsauginio dangčio.
- Apsauga nuo pavojingo kontakto įtampos užtikrinama įžeminant.
- Šviestuvo išorinio lankščiojo kabelio arba laido negalima pakeisti; jei laidas pažeistas, reikia keisti šviestuvą.
- Šviestuvo šviesos šaltinio negalima pakeisti; pasibaigus šviesos šaltinio eksploatavimo laikui, reikia keisti visą šviestuvą.
- Jungčių blokas nepridedamas. Įrengiant gali tekti kreiptis patarimo į kvalifikuotą asmenį.



- Gnybtu blokas maitinimo prijungimui: 3 neprisukamo tipo, skirti 1 mm<sup>2</sup> skerspjūvio laidininkams, mažiausiai 230 V įtampai.
- Atsargiai – elektros smūgio pavojus ⚠.
- „Z“ tipo priedas



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekiame su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

Emos spol s.r.o. deklaruoja, kad ZS2221.2, ZS2231.2 atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

## LV | LED Prožektors SMD + Trijkāju statīvs

Pirms lietošanas izlasiet šo instrukciju. Saglabājiet šo instrukciju turpmākām uzziņām.

### Apkopes instrukcijas

Pirms apkopes izslēdziet lampu un pagaidiet, kamēr tā atdziest.

Notīriet ar samitrinātu mīkstu drāniņu.

Nekad neiegremdējiet lampu ūdenī vai citos šķidrums.

Apkopes laikā ievērojiet vispārīgos darba drošības noteikumus un esiet ļoti uzmanīgi.

### BRĪDINĀJUMS

- Pirms pieslēgšanas 220–240 V~ strāvai pārliecinieties, vai savienojuma vads nav zem sprieguma. Šo darbību var veikt tikai pilnvarota persona.
- Nelietojiet reflektoru bez aizsargājošā pārsega.
- Aizsardzību pret bīstamo kontaktu spriegumu nodrošina „zemējums”.
- Šī gaismeķļa ārējo elastīgo kabeli vai vadu nevar nomainīt; ja vads ir bojāts, gaismeķlis ir jānomaina.
- Šī gaismeķļa gaismas avots nav aizstājams; kad gaismas avots sasniedz darbmuža beigas, gaismeķlis ir jānomaina pilnībā.
- Termināļa bloks nav iekļauts. Uzstādīšanai var būt nepieciešama kvalificētas personas palīdzība.
- Spaiļu bloks barošanas bloka pieslēgšanai: trīs ne skrūves tipa spaiļes, paredzētas šķērsriezuma diapazonam līdz 1 mm<sup>2</sup> (ieskaitot) un minimālajam spriegumam 230 V.
- Uzmanību! Elektriskā triecienu risks ⚠.
- Z veida pierīce



Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašu atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

Emos spol. s.r.o. apliecina, ka ZS2221.2, ZS2231.2 atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

## EE | LED Prožektor SMD + Kolmjalgalus

Enne kasutamist lugege seda juhendit. Hoidke juhend alles.

### Hooldusjuhised:

Enne hooldamist lülitage lamp välja ja oodake kuni see on maha jahtunud.

Puhastamiseks kasutage pehmet niisket lappi.

Ärge kunagi kastke lampi vette ega muudesse vedelikesse.

Hooldamise ajal järgige üldiseid tööohutusnõudeid ja olge väga ettevaatlik.

### HOIATUS

- Enne ühendamist 220–240 V~ vooluahelasse veenduge, et ühendusjuhe ei ole pingel all. Seda tohib teha üksnes volitatud isik.
- Ärge kasutage prožektorit ilma kaitsekaaneta.
- Kaitse ohtliku puutepinge eest tagab „maandus”.
- Valgusti välist elastset kaablit või juhet ei saa asendada; juhtme kahjustamisel muutub valgusti kasutuskõlbmatuks.
- Valgusti valgusallikaid ei saa asendada; valgusallika kasutusea lõppedes tuleb kogu valgusti välja vahetada.
- Komplekt ei sisalda klemmplokkki. Paigaldamisel võib olla vaja kvalifitseeritud spetsialisti abi.
- Klemmplokk toiteallikaga ühendamiseks: 3 kruvi- ja mittekruvitüüpi klemmi, kasutuseks ristõikega 1 mm<sup>2</sup> ja min 230 V pingega.
- Ettevaatust! Elektrilöögi oht ⚠.
- Z-tüüpi kinnitus



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikul omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

Emos spol.s r.o. kinnitab, et toode koodiga ZS2221.2, ZS2231.2 on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

## BG | Светодиоден прожектор SMD + Тринога стойка

Преди употреба прочетете инструкциите, дадени в настоящото ръководство. Запазете тези инструкции за бъдещи справки.

### Инструкции за поддръжка:

Преди извършването на дейности по поддръжка на лампата я изключете и изчакайте да се охлади.

Почиствайте я с мека, влажна кърпа.

Никога не потапяйте лампата във вода или други течности.

По време на поддръжката спазвайте основните правила за безопасност при работа и бъдете много внимателни.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Преди свързване към електрическата мрежа 220–240 V– се уверете, че по свързващия проводник не тече ток. Тази операция трябва да се извърши само от правоспособно лице.
- Не използвайте отражателя без предпазния капак.
- Защитата срещу опасно напрежение се осигурява чрез „заземяване“.
- Външният гъвкав кабел на това осветително тяло не може да бъде заменен; ако кабелът е повреден, осветителното тяло трябва да бъде унищожено.
- Светлинният източник на това осветително тяло не може да бъде заменен; когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си живот, трябва да се смени цялото осветително тяло.
- Клемният блок не е включен в комплекта. Монтажът може да изисква намесата на квалифициран техник.
- Клемен блок за свързване на захранването: 3 клеми без винт, одобрени за проводници с обхват на напречното сечение 1 mm<sup>2</sup> и напрежение минимум 230 V.
- Внимание, опасност от електрически удар ⚠.
- Прикрепване тип Z



Не извърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При извършване на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

Emos spol.s r.o. декларира, че ZS2221.2, ZS2231.2 отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

**GB** This product contains a light source of energy efficiency class F

**CZ** Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti F

**SK** Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F

**PL** Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F

**HU** Ez a termék egy F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz

**SI** Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti F

**RS|HR|BA|ME** Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti F

**DE** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F

**UA** Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності F

**RO|MD** Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică F

**LT** Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė F

**LV** Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir F

**EE** Toode sisaldab energiatõhususe klassi F valgusallikat

**BG** Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност F



## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 36 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ LED Reflektor SMD + Trinožni stativ za reflektor

TIP: \_\_\_\_\_

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si